



ZAWIADOMIENIE

COMMUNICATION

Wydane przez: **DYREKTORA TRANSPORTOWEGO
DOZORU TECHNICZNEGO**

Issued by: **DIRECTOR OF TRANSPORTATION
TECHNICAL SUPERVISION**

**ul. Puławska 125, 02-707 Warszawa
POLSKA / POLAND**



Dotyczące: ¹ - UDZIELENIA HOMOLOGACJI

Concerning: ¹ APPROVAL GRANTED

- ROZSZERZENIA HOMOLOGACJI / APPROVAL EXTENDED

- ODMOWY HOMOLOGACJI / APPROVAL REFUSED

- COFNIĘCIA HOMOLOGACJI / APPROVAL WITHDRAWN

- OSTATECZNEGO ZANIECHANIA PRODUKCJI / PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED

typu podzespołu elektrycznego / elektronicznego¹ w odniesieniu do Regulaminu ONZ nr 10
of a type of electrical / electronic¹ sub-assembly with regard to UN Regulation No.10

Homologacja nr:

Approval No:

E20*10R06/01*004528*00

1. **Marka (nazwa handlowa producenta):**

Make (trade name of manufacturer):

HORPOL

2. **Typ i ogólny(-e) opis(-y) handlowy(-e):**

Type and general commercial description(s):

HOR 110B

Wersje / Versions:

LDO 2663 R/F

LDO 2664/F

LDO 2664/R

LDO 2666 R/F

LDO 2665/F

LDO 2665/R

Lampy ostrzegawcze LED typ: HOR 110B przeznaczone są do montażu w pojazdach kategorii M, N, O, T, R i S z instalacją elektryczną 12V/24V („minus” na masie).

LED warning lamps type: HOR 110B are intended for installation in vehicles of categories M, N, O, T, R and S with 12V/24V electrical system (negative ground).

Lampy ostrzegawcze LED posiadają światło kategorii TA1. Różnią się sposobem mocowania i emisją światła – patrz dokumentacja homologacyjna.

LED warning lamps have a category light TA1. They differ in the method of attachment and the emitting of light – see approval documentation.

3. **Sposób identyfikacji typu, jeżeli oznaczono go na po-
jeździe / części / oddzielnym zespole technicznym¹:**

*Means of identification of type, if marked on the
vehicle / component / separate unit¹:*

HORPOL HOR 110B

3.1. **Miejsce umieszczenia tego oznaczenia:**

Location of that marking:

Na powierzchni obudowy

On the surface of unit housing

4. **Kategoria pojazdu:**

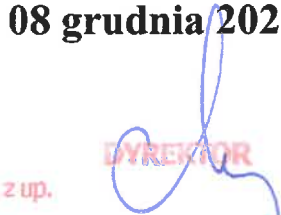

Category of vehicle:

M, N, O, T, R, S

5. **Nazwa i adres producenta:**

Name and address of manufacturer:

**”HORPOL”, J.I.A.T. Horeczy Spółka Jawna,
Lipniki, ul. Lipowa 3, 86-005 Białe Błota,
Polska / Poland**

6. **W przypadku części i oddzielnych zespołów technicznych – miejsce i sposób umieszczenia znaku homologacji:**
In the case of components and separate technical units, location and method of affixing of the approval mark: **Tabliczka znamionowa naklejona na obudowie**
Data plate glued to the housing
7. **Adres(-y) zakładu(-ów) montażowego(-ch):**
Address(es) of assembly plant(s): **Lipniki, ul. Lipowa 3, 86-005 Białe Błota.**
Polska / Poland
8. **Dodatkowe informacje (w stosownych przypadkach):**
Additional information (where applicable): **Patrz dodatek poniżej**
See appendix below
9. **Upoważniona placówka techniczna odpowiedzialna za wykonanie badań:**
Technical Service responsible for carrying out the tests: **Politechnika Świętokrzyska,**
Laboratorium Elektrotechniki Pojazdowej
Kielce University of Technology,
Laboratory of Car Electrotechnics
Al. Tysiąclecia Państwa Polskiego 7,
25-314 Kielce, Polska / Poland
10. **Data sprawozdania z badań:**
Date of test report: **20 listopada 2020**
20 November 2020
11. **Numer sprawozdania z badań:**
Number of test report: **LEP/0048/2020/4**
12. **Uwagi (jeżeli są): zob. dodatek:**
Remarks (if any): See appendix: **bez uwag**
without remarks
13. **Miejscowość / Place :** **Warszawa / Warsaw**
14. **Data / Date :** **08 grudnia 2020r. / 08th of December 2020**
15. **Podpis:**
Signature: 
DYREKTOR
z up.
Małgorzata Moździerz - Zarzyka
Zastępca Dyrektora
- 
16. **Wykaz dokumentów pakietu informacyjnego przechowywanego przez organ udzielający homologacji, który może być udostępniany na wniosek:**
The index to the information package lodged with the Approval Authority, which may be obtained on request, is attached:
- **Dokument informacyjny nr / Information document No:** **LEP/0048/2020/4**
 - **Dokumentacja homologacyjna / Approval documentation:** **HORPOL typ: HOR 110B**
 - **Sprawozdanie z badań nr / Test report No** **LEP/0048/2020/4**
17. **Powód rozszerzenia:**
Reasons for extension: **Nie dotyczy**
Not applicable

¹ Nieporzebne skreślić / *Strike out what does not apply*

**Dodatek do zawiadomienia o udzieleniu homologacji nr E20*10R06/01*004528*00
dotyczącego homologacji typu podzespołu elektrycznego/ elektronicznego¹
zgodnie z Regulaminem ONZ nr 10**

*Appendix to type approval communication form No. E20*10R06/01*004528*00
concerning the type approval of an ~~electrical~~ electronic¹ sub-assembly
with regard to UN Regulation No. 10*

- | | |
|---|--|
| 1. Dodatkowe informacje:
<i>Additional information:</i> | -- |
| 1.1. Znamionowe napięcie systemu elektrycznego:
<i>Electrical system rated voltage:</i> | 12V/24V, plus/ minus ¹ na masę
12V/24V, pos / neg. ¹ ground |
| 1.2. Ten PZE może być stosowany we wszystkich typach pojazdów , z zastrzeżeniem następujących ograniczeń:
<i>This ESA can be used on any vehicle type with the following restrictions:</i> | pojazdy kategorii M, N, O, T, R, S ;
bez ograniczeń

<i>category of vehicles: M, N, O, T, R, S ;
without restrictions</i> |
| 1.2.1. Warunki instalowania, jeśli są:
<i>Installation conditions, if any:</i> | zgodnie z instrukcją montażu
<i>according to the mounting instruction</i> |
| 1.3. Ten PZE może być stosowany wyłącznie w następujących typach pojazdów:
<i>This ESA can be used only on the following vehicle types:</i> | nie dotyczy
<i>not applicable</i> |
| 1.3.1. Warunki instalowania, jeśli są:
<i>Installation conditions, if any:</i> | nie dotyczy
<i>not applicable</i> |
| 1.4. Wykorzystana(-e) metoda(-y) badawcza(-e) oraz badane zakresy częstotliwości w celu określenia odporności: (należy wskazać metodę określoną w załączniku 9):
<i>The specific test method(s) used and the frequency ranges covered to determine immunity were:
(Please specify precise method used from Annex 9):</i> | punkt 1.2.1 b)
dla zakresu częstotliwości
20 ÷ 2 000 MHz

<i>paragraph 1.2.1 b)
for frequency range
20 ÷ 2 000 MHz</i> |
| 1.5. Laboratorium akredytowane zgodnie z normą ISO 17025, uznane przez organ udzielający homologacji, odpowiedzialne za przeprowadzenie badań:
<i>Laboratory accredited to ISO 17025 and recognized by the Approval Authority responsible for carrying out the test:</i> | Politechnika Świętokrzyska,
Laboratorium Elektrotechniki
Pojazdowej,
Kielce University of Technology,
Laboratory of Car Electrotechnics,
Al. Tysiąclecia Państwa Polskiego 7,
25-314 Kielce, Polska / Poland |
| 2. Uwagi:
<i>Remarks:</i> | bez uwag
<i>without remarks</i> |

¹ Nieporzebne skreślić / *Strike out what does not apply*

